SAINT JEROME, Vita Sancti Pauli primae eremitae [The Life of St. Paul the First Hermit], Dialogi contra Pelagianos [Dialogues against the Pelagians], and Altercatio Luciferian et Orthodoxi [Debate between a Luciferian and an Orthodox]
In Latin, with phrases in Greek, decorated manuscript on parchment
Northern Italy, c. 1450-1475

Fifteenth-century humanists saw St. Jerome as the ideal Christian scholar, admired for his asceticism and his learning. The central text, the life of St. Paul the hermit, was born of Jerome’s own experiences in the desert and became a model for hagiography. The two dialogues included here are among Jerome’s less widely circulated works and appear to be relatively uncommon on the market. In pristine condition, this was copied by scribes proficient in writing both Latin and Greek.

PROVENANCE
1. Evidence of script and decoration indicate that these works were copied in northern Italy, c. 1450-1475. Greek phrases were often included in the text by the main scribes, but there are blank spaces where the Greek was omitted (ff. 28, 32 – in this case even though there is Greek on f. 31). The texts were carefully corrected (cf. the omission copied on f. 17v in a triangle shape, a few variant readings are found in the margin in a contemporary hand, e.g., ff. 1, 1v, 18v.

2. The first leaf of this manuscript (now a singleton from a quire of ten), was once the last leaf in the final quire of another manuscript listed on this site, TM 559. The original codex was a comprehensive collection of texts, all by Jerome, probably copied for someone of wealth. TM 559 includes both (original?) Northern Italian initials, and initials that, like those in the manuscript described here, are rather idiosyncratic, although slightly different in style (ff. 21 and 59). The two large initials in this manuscript (on f. 1, a red ‘I’ outlined by a spiraling scroll and ending in interlace, and on f. 37, a red ‘P’ with decorative void spaces within the initials and arabesque finials, the shaft also adorned with spiral decoration) could be the original initials inspired by twelfth-century decoration (as indeed, were the more usual white vine initials found in
many humanist manuscripts), but also may have been added, quite skillfully, at a later point in its history.

3. Both this manuscript and TM 559 belonged to St. Joseph’s Seminary in Dunwoodie, New York, ink stamp on the first leaf of TM 559, “Bequest of the Rev. Patrick Brady of the Diocese of New York, 1894. To St. Joseph’s Seminary, Dunwoodie, N.Y.” Rev. Patrick J. Brady’s (d. 1913) donation formed a large part of the original library at St. Joseph’s Seminary. They were housed in the Archbishop Corrigan Memorial Library at the seminary (bookplate, front pastedown of TM 559).


TEXT
ff. 1-4, *Vita pauli prime heremite*, incipit, “Inter multos sepe dubitatum est … quam regum purpuras cum regis suis, Amen,” *Hieronimus de Vita Sancti Pauli feliciter explicit*;


Monasticism was still relatively young during Jerome’s lifetime (born c. 347 in Stridon in Dalmatia, died 420 in Bethlehem). Although there were certainly individual hermits and even a few monastic communities earlier, by the early fourth century, significant numbers of men and women withdrew to places far from the cities and dedicated themselves to Christ, and by the middle of that century thousands of hermits were said to be living in the deserts in Egypt and elsewhere in the Eastern Mediterranean. They saw themselves as the heirs to Christian martyrs, and they were famous for their radical asceticism. Jerome’s life of St. Paul of Thebes, written between 375 and 382, was the first life of a desert ascetic written for a Latin-speaking audience. In it, he addresses an educated Christian readership that was familiar with pagan literature. It demonstrates Jerome’s mastery of certain familiar narrative motifs and literary conventions, and it was destined to significantly influence later hagiographic writing. It was very widely read during the Middle Ages and Renaissance, and hundreds of copies survive, with 128 extant manuscripts dating earlier than the twelfth century, (Cherf, 1943, p. 65). It also circulated in numerous early printed editions in Latin, and in English, French, and German (see GW M50857 and passim), witness to its continued importance to readers in the later Middle Ages and the Renaissance.

Jerome himself lived an eremitic life in the desert outside of Antioch for several years c. 373. His *Vita Pauli heremita* must reflect his own experiences, as well as the oral stories about the early desert fathers that he heard during those years. Paul the Hermit fled into the desert wilderness
c. 250 during the persecutions of Decius and Valerian to a mountainside cave which Jerome says was once used as “a secret mint at the time of Antony's union with Cleopatra” as “Egyptian writers relate.” His account focuses on the visit of St. Anthony, the father of monasticism, to the older Paul, who became the aged hermit’s first visitor when Paul was 113, and who buried him, with the help of two lions shortly thereafter. Jerome’s life focuses on Paul’s journey, the marvelous creatures he meets on the way (including a faun with a hooked snout, horned forehead, and goat’s feet, who recognizes Christ as savior; Jerome assures his readers that just such a creature was brought to Alexandria in the time of Constantine), and the austere and holy life of both Paul and Anthony. The picture of the two very old holy men being fed miraculously by the raven that brings them a loaf of bread is an enduring one.

Jerome’s Dialogues against the Pelagians, one of his last works, written in 415, was a response to the heresies of his contemporary, Pelagius (c. 354-420/40), who denied the concept of original sin. The work is constructed as a dialogue between Atticus, the Catholic, and Critobulus, expressing the Pelagian viewpoint; the appearance of impartiality was important, since it was written before the excommunication of Pelagius in 417/18. Jerome’s extensive use of Scripture to support his argument is especially notable. While typically bellicose in his controversial writings, Jerome is less blustering and intemperate than usual in this work, but he does not confine himself to logic and evidenced persuasion; in fact, he does not refrain in the course of his arguments from referring to such things as his opponent’s corpulence and the self-deceived notions of his supposed success with women.

One of the earliest of Jerome’s polemical works, dating before 382, this text is written in response to the Arian controversy, and in particular, the followers of Lucifer Calaritanus, a bishop who refused to be reconciled with those who had once been Arian-Christians who defined the Son as separate from, and subordinate to, God the Father. The text is presented as a debate between Helladius the Luciferian and the wise Orthodoxus, who with citations of Scripture and ruthless logic demonstrates that believers who have renounced the Arian heresy must be considered as Christians in the eyes of the Church. Kelly describes it as “an instructive witness to Jerome’s understanding of the nature of the Church, his respect for tradition as an independent authority, his conviction of the duty of abiding in the Church founded by the
Apostles, [and] his horror of sects and schisms” (Kelly, 1975). This work contains the famous phrase, “the whole world groaned, and was astonished to find itself Arian,” in reference to the Council of Rimini, 359, a local council that adopted what could be interpreted as the Arian position (its teachings were rejected by Pope Liberius).

St. Jerome, known as the most learned of the Latin Fathers, and as the author of the Latin translation of the Bible, the Vulgate, was an important figure in the fourth-century church, living as a monk, and advocating the ascetic life, as well as responding to theological crises. Baptized in Rome c. 360, he spent the next two decades studying and devoting himself to ascetic life. He travelled East in c. 375 and spent at least two living as a hermit in the desert near Antioch, after leaving the desert he was ordained in Antioch. He returned to Rome to work with Pope Damasus in 382 and began his biblical translations at Damasus’s request. He lived the remainder of his life in Bethlehem, to which he traveled in 386. The life of the first Hermit, St. Paul, and his Dialogue are both products of his time in Antioch. The Dialogue against the Pelagians is one of his last works, written in Bethlehem.

Long neglected by scholars, the importance of the writings of the early Church to Renaissance humanists has emerged as a vital and growing topic in modern scholarship (Pabel, 2002, Rice, 1998, see also William, 2006). Alongside the recovery of the texts by the pagan authors from Ancient Greece and Rome, Renaissance humanists eagerly studied and edited the texts by the Fathers of the Church. St. Jerome was held in the highest esteem in fifteenth-century Italy, both for his piety and asceticism and for his scholarship. In the words of Eugene Rice, humanists studied the Church Fathers as models for their ideal of religion, “the union of wisdom and piety with eloquence.” (Rice, 1988, p. 25). The texts collected in this pristine humanist manuscript speak to both sides of Jerome. The life of St. Paul of Thebes was born of Jerome’s own experiences in the desert, and became a model for hagiography. The two dialogues exemplify Jerome rhetorical skills to expound and defend church doctrine.

LITERATURE


ONLINE RESOURCES
http://www.ccel.org/ccel/schaff/npf206.vi.i.html

http://www.ccel.org/ccel/schaff/npf206.vi.ix.i.html

Fourth-Century Christianity (brief account of Jerome’s life, with a chronological list of his works, editions, translations and so forth)

TM 841